



Salzkammergut  
Eiche

## NOS RACINES OUR ROOTS

Pour nous, les origines ne se limitent pas simplement au lieu de résidence actuel. Un lieu où l'on n'a pas besoin d'endosser un rôle, un lieu où l'on est bienvenu ; un lieu où notre esprit est dans son élément.

Pour J Grabner cela s'accompagne également d'un sentiment d'un « Être ensemble » – quelles que soient nos différences, nous partageons la passion de la nature, dans toutes ces facettes individuelles. Cet amour pour la nature se reflète également dans notre passion pour le matériau qu'est le bois et les produits que nous fabriquons à partir de ce matériau.

Avec le SAUNABOARD, nous sommes des spécialistes, non seulement des surfaces en bois classiques et lisses, mais aussi du petit plus : Les surfaces en pierre naturelle, en fleurs, en foin et d'autres matériaux naturels, des panneaux en véritable vieux bois vieilli par le soleil, SAUNABOARD STRUCTURE, avec des surfaces structurées offrant un toucher et un visuel remarquables.

Nous apportons cette beauté chez vous pour en faire des saunas véritablement uniques.

*To us, home is not just the current place of residence. It is a place where you do not have to pretend, where you are welcome just the way you are; a place where the soul is at home.*

*At J Grabner it's also a sense of „togetherness“ - as different as we are as individuals, we share the enthusiasm for nature in all its individual facets. This love for nature is also reflected in our passion for wood and the products we make from it.*

*With the SAUNABOARD we are the specialists for the classic, plain wooden surfaces as well as for the exceptional: Surfaces with real stone, flowers, hay and other natural materials, boards made of genuine, sunburnt old wood, SAUNABOARD STRUCTURE with its embossed surface for the very special look and feel.*

*Now we introduce these beauties to you – to turn your sauna project into something truly special.*

# LA NATURE EST NOTRE BIEN LE PLUS PRÉCIEUX ... NATURE IS OUR MOST VALUABLE ASSET...

Pour **préserver les ressources précieuses**, J Grabner s'est spécialisé sur l'utilisation de panneaux dotée d'un revêtement de placage fin sur un support en bois aggloméré. Nous sommes ainsi en mesure de produire bien plus de mètres carrés de bien-être à l'état pur qu'en utilisant la même quantité de bois massif.

La préservation des écosystèmes uniques nous a également amené à **renoncer aux bois exotiques pour les couches intérieures**.

*In order to **use the valuable resource wood sparingly and sustainably**, we have specialized in boards with a veneer top layer, ie a thin layer of noble wood on a base board.*

*So, compared to solid wood, we can sustainably produce much more square feet of pure comfort from the same amount of material.*

*The protection of unique ecosystems, that is also our reason to **refrain from the use of exotic woods** in the base board.*



**Zéro polluants** – aux températures normales d'un sauna, notre Saunaboard n'émet pas de formaldéhyde (sauf celui contenu dans le bois naturel), ni de biocides ou de isocyanates, satisfaisant ainsi à la norme très stricte ÖNORM M6219-1.

**No pollutants** - our Saunaboard emits at sauna temperatures neither formaldehyde (except natural wood content) nor biocides or isocyanates and thus complies with the strict Austrian norm ÖNORM M6219-1.



Pour vous, cela apporte en outre de **meilleures caractéristiques techniques** comme un gauchissement réduit et une transformation facilitée, notamment grâce à une résistance au dévissage plus élevée. Différents formats permettent de travailler de façon optimale avec des éléments taillés sur mesure.

*You will **benefit from better technical features** of the non-exotic wood, like lower distortion tendency and easier processing, for example by higher screw pull-out resistance. Various board sizes enable waste-optimized work.*

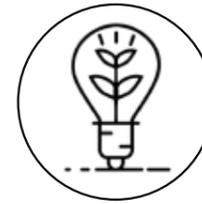


**Design et individualité** – Nous proposons, sur demande, les couches intérieures assorties à la couleur du revêtement du placage (placage de couleur claire avec couches intérieures en tremble, placage foncé avec couche intérieure en aulne).

***Design and individuality** - on request we offer the base board adapted for the colour of the front veneer (light coloured front veneer with aspen base board, dark coloured front veneer with alder base board).*

# ...DES PRODUITS BEAUX ET UTILES SONT NOTRE AMBITION

# ...BEAUTIFUL AND REASONABLE PRODUCTS ARE OUR AMBITION



## INNOVANT & CRÉATIF INNOVATIVE & CREATIVE

Une qualité constante associée à des technologies de production avancées tout en étant à l'écoute des idées et aux designs nouveaux.  
*Consistent quality paired with advanced production technology and an open heart for new ideas and designs.*



## DURABLE & PRÉSERVANT LES RESSOURCES SUSTAINABLE & RESOURCE-SAVING

Les placages permettent de fabriquer quelques centaines de mètres carrés de surface à partir d'un seul tronc de bois.  
*Using veneer allows to produce several hundred square meters of surface from a single log.*



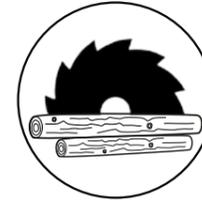
## NATUREL & UNIQUE NATURAL & UNIQUE

Le bois soigneusement sélectionné, à la croissance naturelle et une empreinte inspirée des vieilles poutres confèrent au produit un caractère unique.  
*Carefully selected wood, natural growth and an embossing that follows the example of old wooden beams make a precious and unique piece.*



## HAUT DE GAMME & ADAPTÉ À UN USAGE QUOTIDIEN HIGH QUALITY & SUITABLE FOR EVERYDAY USE

Une finition de qualité haut de gamme pour une surface sans éclats, hermétique et, ainsi, facile à entretenir.  
*Highest production quality ensures a closed surface, which makes it easy-care and splinter-free.*



## TRAITEMENT & DISPONIBILITÉ WORKABILITY & AVAILABILITY

Traitement et découpe sans difficultés ainsi que la disponibilité élevée des matières premières.  
*Easy processing and cutting as well as high availability of raw materials.*

# THERE IS MORE TO LIFE THAN SAUNA...

*...but it's a good place to start*



La chaleur, le calme, une ambiance sans aucune distraction ... le sauna est un lieu où chacun a la possibilité de ralentir et de se détendre. Et à en croire les spécialistes du sauna en Finlande, la chaleur du sauna libère l'esprit des tensions.

En tous les cas, ce sentiment d'un nettoyage du corps et de l'esprit est ce que ressentent les nombreux adeptes du sauna dans le monde entier. Un lieu de repos pour prendre du recul face au quotidien et à la fois l'un des remèdes naturels les plus anciens et simples au monde – **le sauna est le dénominateur commun idéal du corps, de l'esprit et de l'âme.**

*Warmth, silence, a distraction-free environment ... the sauna is a place where everyone has the chance to slow down and relax.*

*And if you believe the sauna specialists from Finland, in the heat of the sauna the mind is freed from tensions.*

*In any case, the feeling of being physically and mentally cleansed is shared by many people around the world. A pause from everyday life and at the same time one of the oldest and most uncomplicated natural remedies in the world - **sauna is the perfect treat for body, mind and soul.***



La culture du sauna trouve ses origines dans les cabanes à suer, construites grossièrement selon le principe de construction en blocs – pas étonnant donc que le bois massif soit, aujourd'hui encore, un grand classique dans la construction de saunas. Malheureusement, ce matériau impose toutefois des limites en termes d'usinage et de design...

C'est pour cette raison que J Grabner a développé **des panneaux spéciaux en contreplaqué pour répondre aux exigences particulières de la construction de saunas** – pour les cabines de sauna, infrarouge ou thermiques, le SAUNABOARD offre de nouvelles possibilités. Il peut même être utilisé pour les bio-saunas ou les saunas à évaporateur.

Notre palette SAUNABOARD regorge de spécificités compatibles avec la construction de saunas que vous clients apprécieront:

- » Surfaces en ardoise véritable,
- » Foin des alpages parfumé et autres matériaux naturels,
- » SONNBOARD bois anciens affiné par le soleil, le vent et la pluie et
- » SAUNABOARD STRUCTURE avec une surface structurée à la manière d'anciennes poutres

*The origins of today's sauna culture lie in sauna huts constructed from rough-hewn logs - no wonder that solid wood is still a true classic in sauna construction. But unfortunately, it sets rather close limits to processing and design...*

*J Grabner has developed **special plywood panels for the specific requirements of sauna construction** - for sauna, infrared or thermal cabins the SAUNABOARD opens up new possibilities. It can even be used for bio or evaporator saunas.*

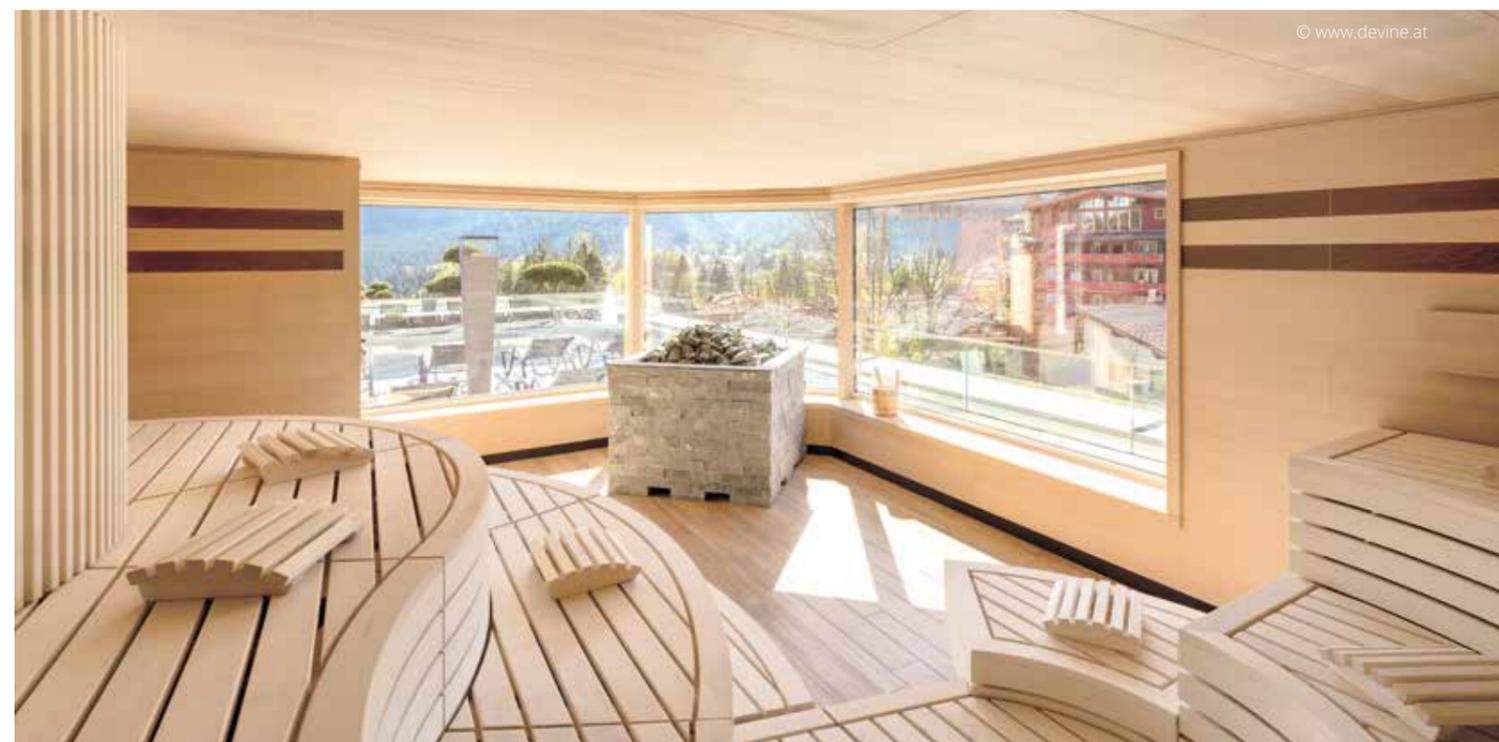
*Our SAUNABOARD range is full of sauna-suitable specialties that your customers will love:*

- » Surfaces of real stone
- » Flowers, hay and other natural materials
- » SONNBOARD made of genuine, sunburnt old wood
- » SAUNABOARD STRUCTURE with the embossed surface of old wood logs



Grâce aux éléments d'un éclairage ciblé, le sauna commence véritablement à s'animer. Que ce soit derrière les dossiers ou avec des spots au plafond – l'éclairage assure ainsi de façon ludique, une ambiance particulièrement cosy à l'intérieur du sauna.

*Through purposeful use of light elements the sauna is brought to life. Whether behind the backrest or with spots on the ceiling - light playfully creates a particularly cozy atmosphere in the sauna.*



# SAUNABOARD

Notre gamme SAUNABOARD CLASSIC est constituée de surfaces en bois classiques et lisses ; toutes ces surfaces sont adaptées au sauna lui-même ainsi qu'aux espaces de repos et de détente.

En érable, en bouleau, en épicéa ou en hemlock, en passant par le noyer et le Wenge, jusqu'au pin cembro – nous disposons en outre d'une compétence particulière lorsqu'il s'agit du chêne sous toutes ses formes ainsi que des bois anciens. Avec notre vaste choix d'essences, vous saurez satisfaire les demandes nombreuses de vos clients.

*Classic, plain wood surfaces form our SAUNABOARD CLASSIC range; all wood types are suitable for the sauna itself and the rest and lounge area.*

*From A like american nut to birch, hemlock and maple, over spruce and stone pine to W like wenge – and we offer special competence when it comes to oak in all its varieties as well as old wood.*

*With our wide-range wood selection you will be able to fulfill many customer wishes.*

## SAUNA

### Fun Fact

La Finlande compte un nombre de saunas tel que tous les 5,4 millions d'habitants de Finlande pourraient aller au sauna en même temps.

*There are so many saunas in Finland that the Finnish population of 5.4 Mio. could have a sauna evening all at once.*



© www.delfin-wellness.at



CHÊNE | OAK EUROPEAN



CHÊNE NOUENX | OAK KNOTTY



CHÊNE CRAQUELÉ | OAK CHAPPED



WOLFGANGSEE



CHÊNE THERMO | OAK THERMO

## FORMATS

- » 2800 x 2050 x 16 mm
- » 2500 x 1250 x 16 mm

DISPONIBLE  
UNIQUEMENT COMME  
SAUNABOARD PLUS |  
ONLY AVAILABLE AS  
SAUNABOARD PLUS

DISPONIBLE ÉGALEMENT COMME SAUNABOARD FLEX, PLUS OU BENCHBOARD.  
ALSO AVAILABLE AS SAUNABOARD FLEX, PLUS OR BENCHBOARD.

ÉRABLE EUROPÉEN | EUROPEAN MAPLE

HEMLOCK

ACACIA

HEMLOCK ÉTUVÉ | HEMLOCK STEAMED

BOULEAU | BIRCH

HICKORY

TREMBLE | ASPEN

TILLEUL | LINDEN

ÉPICÉA ANCIEN | SPRUCE OLD WOOD

NOYER AMÉRICAIN | AMERICAN NUT

ÉPICÉA SANS NŒUDS | SPRUCE KNOT-FREE

WENGE

ÉPICÉA NOUENX | SPRUCE KNOTTY

PIN CEMBRO | STONE PINE

## AUTRES TYPES DE BOIS SUR DEMANDE

ALL OTHER TYPES OF WOOD ARE AVAILABLE ON REQUEST

# SONNBOARD

La lumière rencontre les structures du bois ancien, façonnés au fil des années, et invite le regard à s'y reposer.

Des années d'exposition au soleil, à la pluie et à la neige sont gravées à jamais dans les bois anciens et font de chaque SONNBOARD en véritable bois ancien vieilli par le soleil quelque chose d'unique.

Que vous optiez pour le modèle SONNBOARD MARRON aux tons chauds du marron ou le modèle SONNBOARD GRIS aux nuances gris-argentées majestueuse imprimées par le temps – la beauté de la structure et le look marquant du SONNBOARD ne demandent pas mieux que d'être l'attraction de votre prochain sauna.

*The light gets caught in the structures of dozens of years old wooden surfaces and invite your eyes to wander.*

*Years of wind and sun, rain and snow have been engraved in the wood and make every SONNBOARD made of genuine, sunburnt old wood so unique.*

*No matter if you choose the SONNBOARD BROWN in warm shades of brown or the SONNBOARD GRAY weathered in noble silver shades - the beautiful structure and striking look of the SONNBOARD are waiting to be something special in your next sauna.*



© www.dalesauna.co.uk

## SAUNA Fun Fact

La journée internationale officielle du sauna est le **24 septembre**.

Official International Sauna Day is the **24th of September**.

## FORMATS

- » 2050 x 2550 x 16 mm
- » 2500 x 1250 x 16 mm
- » 2800 x 1250 x 16 mm
- » 6 mm de bois massif vieilli par le soleil (brossé) | 6 mm sunburnt solid wood (brushed)



# SAUNABOARD CEDAR

Lorsqu'on passe la frontière entre les États-Unis et le Canada en allant vers le nord, la nature prend rapidement le dessus sur les symboles de la civilisation. La forêt boréale canadienne est la plus importante forêt originelle d'Amérique du nord – et ici aussi, nous sommes toujours à la recherche d'essences particulières pour votre sauna.

## Découvrez notre collection Cedar:

**Cèdre rouge de l'Ouest** – un bois de couleur dorée, finement structuré, proposé comme variétés noueux ou sans nœuds. Lisse ou en combinaison avec nos structures estampées – le cèdre rouge de l'Ouest est toujours un bois d'une beauté classique.

**Cèdre aromatique** – un bois particulier par sa coloration – de couleur blanc crème, son duramen va du rouge au marron-violet ; sa coloration est marquante, avec ses couleurs tourbillonnantes.

Son odeur aussi est unique, avec un effet positif sur les voies respiratoires et qui peut se renouveler longtemps en le ponçant légèrement.



© www.deroppitz.at

*If you pass the border between the US and Canada, civilization soon gives way to pristine nature. The boreal Canadian forest is the largest and most primeval forest in North America – the origin of special woods for your sauna.*

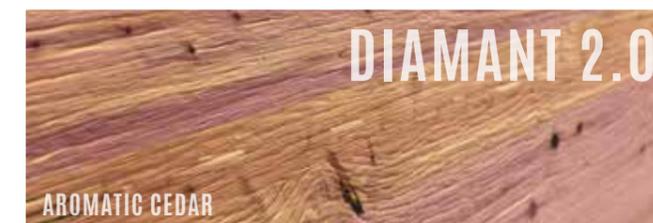
## Introducing our Cedar Collection:

**Western Red Cedar** - gold-coloured, finely structured wood, which is available as knotty and as knot-free sorting. Plain or with our embossed surface structures - Western Red Cedar is definitely a classic wood beauty.

**Aromatic cedar** - a special wood in its pattern with swirling colours - creamy white, the heartwood reddish to violet-brown. Another distinctive feature is the fragrance, which has a positive effect on the respiratory tract and can be renewed for a very long time by gently sanding the surface.

## FORMATS

- » 2800 x 1250 x 16 mm
- » 2500 x 1250 x 16 mm (nécessaire pour le cèdre aromatique | Aromatic Cedar only this size)



# SAUNABOARD STRUCTURE

Le toucher – le fait que les objets déclenchent une sensation lorsqu'on les touche – fait de nos modèles SAUNABOARD STRUCTURE un produit qui s'adresse à nos instincts. Nous voulons pouvoir le caresser, pour sentir la vivacité de ce matériau qu'est le bois.

*Haptic - items triggering a sensation when being touched - makes our SAUNABOARD STRUCTURE a product that appeals to our instincts. We want to stroke it, we want to sense the living material wood.*

## FORMATS

» 2800 x 1250 x 16 mm

## SELECT



## SPALT



## SPALT

Cet embossage reproduit de fines fentes naturelles continues dans le sens longitudinal du bois, typiques des poutres fabriquées de façon traditionnelle. SPALT confère une très belle structure, notamment aux bois clairs.

*This embossing pattern reproduces a naturally running continuous longitudinal split, which can be found in hand-hewn wooden beams.*

## SELECT

Un embossage homogène et noble, associé à une variété particulièrement apaisante de contreplaqués. Que ce soit pour le hemlock naturel ou celui étuvé et foncé de couleur miel – il est toujours un régal pour les yeux.

*A homogeneous and elegant embossing pattern, combined with a particularly quiet veneer sorting. Whether you choose the natural Hemlock or the honey coloured Hemlock steamed - in any case, a treat to the eyes.*

## DIAMANT

Après avoir sélectionnés quelques surfaces de véritables poutres en bois ancien pour leur beauté particulières, nous avons procédé à un relevé une matrice d'emboutissage que nous utilisons pour imprimer cette structure naturelle sur différentes surfaces en bois. Le résultat est une structure de bois ancien, vivace et naturelle, qui, avec votre concept d'éclairage, imprime sa marque au lieu. L'emboutissage Diamant existe également en une version **plus profonde - Diamant 2.0.**

*From some of the most beautiful surfaces of real old wood beams, we have taken an embossing matrix. In a special, innovative production process, we press this natural pattern into various wooden surfaces. The result is a living, natural old wood structure - together with your lighting concept, you can set impressive accents. The embossing Diamant is also available in a version with higher embossing depth - the Diamant 2.0.*



Salzkammergut  
Eiche



### SAUNA Fun Fact

La filiale Burger King à Helsinki dispose de son propre sauna; tous les plats sont servis directement dans le Burger King Spa à la demande des clients.

*The Burger King branch in Helsinki has its own sauna; all meals are served directly to the Burger King Spa upon request.*

## DIAMANT 2.0

Les différentes surfaces du chêne du Salzkammergut sont disponibles avec les deux emboutissages – **Diamant** et **Diamant 2.0.**

*The „Salzkammerguteiche“ wood types are available as **Diamant** and as **Diamant 2.0.***

Salzkammergut  
Eiche



Salzkammergut  
Eiche



Salzkammergut  
Eiche



# SAUNABOARD ORGANOID



© www.pixabay.com



Sur les versants du mont Wildspitze, le sommet le plus élevé du Tyrol, les jours chauds et secs sont mis à profit pour récolter le foin des alpages – un matériau de base pour nos SAUNABOARD ORGANOID® WILDSPITZE. La coupe se fait sans utiliser de machines, car de nombreuses zones restent accessibles uniquement à pied. Dans la vallée, le foin est nettoyé et taillé, avant d'être pressé en plusieurs couches et selon un procédé précis pour ainsi aboutir au produit final.

*On the slopes of the Wildspitze, the highest mountain in Tyrol, the warm and dry days are used to harvest the hay of the alpine meadow - the starting material for our SAUNABOARD ORGANOID® WILDSPITZE. Mowing is done without the use of machines, since many areas can still only be reached on foot. In the valley, the hay is cleaned and cut, before it is then pressed in several layers and according to exact recipe.*

## FORMATS

» 2800 x 1250 x 16 mm

UNIQUEMENT  
POUR SAUNAS FIN-  
LANDAIS. |  
ONLY SUITABLE FOR  
FINNISH SAUNA.



Symbols taken from www.iconfinder.com | flower: roundicons.com



© www.sauna-tischler.at

Le foin „Wildspitze“ de notre gamme SAUNABOARD ORGANOID® est laborieusement récolté à la main, au faux et au râteau. Le parfum naturel qui la nature lui a conféré met les sens en éveil et vous entraîne dans un voyage vers le monde enchanté des alpages.

*Using elaborate handwork with scythe and rake the starting material for the „Wildspitze“ is won. Through the naturally preserved fragrance it appeals to the senses and takes you on a journey into the marvelous alpine world.*

**SAUNA**  
*Fun Fact*

Sauna est le seul mot du finnois à avoir été repris dans d'autres langues, partout dans le monde.

*The word 'sauna' is the only Finnish word, which has spread around the world.*



© www.franz-schroll.de



© www.astida.ru



© www.fechner-sauna.de



© www.laedrach.ch

# SAUNABOARD ORGANOID



La production des feuilles uniques finement ciselées de la gamme SAUNABOARD ORGANOID SKELETTBLATTLA demandent autant de patience que de savoir-faire artisanal minutieux.

Les surfaces entre les veines et les tiges sont d'abord immergées dans un bain d'eau. Puis, les feuilles séchées à l'air libre sont disposées, une à une, en suivant un schéma bien définis.

Le résultat n'est pas sans rappeler les fragiles plantes fossilisées protégées dans la pierre impérissable pendant des millénaires.

*The skeletonized leaves with their distinctive stems require a lot of patience and meticulous craftsmanship during their production.*

*The surfaces between the veins and stems are first dissolved in a water bath. Subsequently, the sun-dried leaves are arranged individually piece by piece and with a defined overlapping.*

*The SAUNABOARD Skelettblattla evokes associations with delicate plant fossils, which were protected in imperishable stone for many thousands of years.*

## FORMATS

» 2800 x 1250 x 16 mm

UNIQUEMENT  
POUR SAUNAS  
FINLANDAIS. I  
ONLY SUITABLE FOR  
FINNISH SAUNA.



SKELETTBLATTLA (FEUILLES CISELÉES) | SKELETON LEAVES



© www.jgrabner.at

**ORGANOID**  
ORGANOID TECHNOLOGIES

Comme la rosée matinale sur les alpages, notre gamme SAUNABOARD ORGANOID WILDSPITZE ROSÉE MATINALE se met à briller de mille éclats magiques selon l'incidence de la lumière. La combinaison des matières premières naturelles avec les pierres Swarovski® en zirconium recyclé rajoutera à votre sauna une touche étincelante.

*Like morning dew on the alpine meadow, our SAUNABOARD ORGANOID WILDSPITZE MORGENTAU begins to sparkle magically when the light comes in. The combination of natural raw materials with Swarovski® Upcycle zirconia stones will be the twinkling highlight in your sauna cabin.*

### Créé par Swarovski® avec du zirconium recyclé

Swarovski propose des produits de luxe durable. Dans la lignée d'une stratégie compétente en matière de durabilité qui fait la promotion de l'économie circulaire, Swarovski soutient les créateurs qui recyclent des pierres précieuses pour créer de nouveaux produits innovants.

### Created with recycled zirconia from Swarovski®

*Swarovski offers sustainable luxury. As part of a comprehensive sustainability strategy that promotes the idea of circular economy, Swarovski supports designers with the recycling of gemstones to create new, innovative products.*



WILDSPITZE ROSÉE MATINALE | ALPINE HAY MORNING DEW

# SAUNABOARD COLOUR

La SAUNABOARD COLOUR est un panneau pour saunas avec une couche de revêtement constituée de contreplaqués teintés dans la masse – spécialement développés pour les murs de couleur unie dans les saunas. Une vaste palette de couleurs est proposée au choix avec, en plus, 2 variantes de surface, lisse ou estampée (STRUCTURE).

*Our SAUNABOARD COLOUR is made with a cover layer of coloured veneers - specially developed for uni-coloured walls in the sauna area.*

*You have a whole range of colours to choose from and in addition two surface variants, plain or embossed (STRUCTURE).*

## FORMATS

» 2800 x 1250 x 16 mm

## GAMME STANDARD | STANDARD PROGRAM



STRUCTURE - NOIR | BLACK



STRUCTURE - BLANC | WHITE

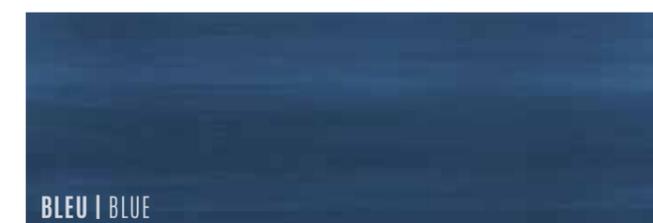


STRUCTURE - GRIS | GRAY



© www.hoefle.de

## GAMME SUR COMMANDE | MADE TO ORDER PROGRAM



BLEU | BLUE



VERT | GREEN



ROSE | PINK



ROUGE | RED



JAUNE | YELLOW

# SAUNABOARD STONE



© www.astida.ru

L'ardoise, une pierre unique en son genre, produite à partir du schiste argileux par les mouvements incessants de la croûte terrestre...

Une œuvre de la nature, ses couleurs et sa texture de chaque roche sont unique ... Ainsi, nous apportons un peu de l'histoire géologique dans la conception de votre sauna, car avec SAUNABOARD STONE, vous disposez d'un panneau en pierre véritable qui résiste aux conditions dans un sauna.

La brillance soyeuse de sa surface est un signe caractéristique du schiste argileux, alors que l'ardoise se distingue par sa surface mate classique avec des variations de couleur dues aux minéraux.

## FORMATS

» 2390 x 1190 x 16 mm

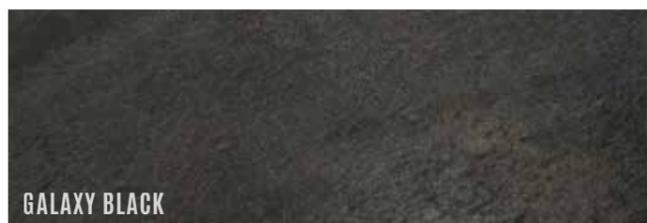
## GAMME STANDARD | STANDARD PROGRAM



ARGENTO



ARCOBALENO COLOR



GALAXY BLACK



NEGRO

*Slate, a distinctive stone, created by the everlasting movement of the earth's crust ...*

*A creation of nature, its colour and texture unique in each stone ...*

*We bring a piece of earth history to your sauna design, because with the SAUNABOARD STONE you have a real stone board, that can withstand the conditions in a sauna.*

*A silky shining on the surface is typical for mica slate, while colour slates show classic matte surfaces which may be coloured by inclusions of minerals.*



© www.inbeca.com

## SAUNA

### Fun Fact

Ne roule plus, mais sert à se détendre - à Milan, un ancien wagon de tramway abrite l'un des saunas les plus surprenants d'Europe, **le saunatram.**

*No more driving, but relaxing - in Milan, an old tram car is home to one of Europe's most unusual saunas, **the Saunatram.***

## GAMME SUR COMMANDE | MADE TO ORDER PROGRAM



TAN



FALLING LEAVES



RUSTIKAL



MARE SEAGREEN



DEEP BLACK



VERDE GRIS



MOLTO ROSA



BURNING FOREST



CALIFORNIA GOLD



www.ruha.at

REFERENCES

Bois massif vieilli par le soleil – le classique dans le domaine du sauna. Notre panneau Sonnboard n'est pas seulement utilisé dans la conception de saunas rustiques dans les Alpes, mais assure également une ambiance de rêve dans les centres de bien-être de tous les styles.

Sunburnt solid wood – a design classic for saunas. Our Sonnboard is not only used in rustic alpine-style saunas – nowadays it also radiates its fantastic atmosphere in wellness areas of all styles.



© www.ruha.at



© www.inbeca.com

Les combinaisons de bois anciens avec d'autres matériaux naturels, comme la pierre ou le foin des alpages, apportent ce petit plus de convivialité et d'intimité. Ces combinaisons de matériaux permettent de créer un sauna avec un style particulier où se reflète l'amour de la nature et l'attachement à celle-ci.

Combinations of old wood with other natural materials, such as stone or alpine hay, provide the extra dose of homeliness. The result is a particularly stylish sauna in which the love of nature is reflected.



© www.ruha.at



© www.ruha.at



© www.laedrach.ch



© www.ruha.at



# REFERENCES



© www.devine.at

Après une longue journée, on se sent souvent vidé et épuisé. Dans cette situation, une séance de sauna fait l'effet d'une promenade dans les paysages montagneux qui libère l'esprit. Une belle vue sur la nature dont vous pouvez profiter à partir du sauna produit un effet libérateur et égayant supplémentaire. Ainsi, votre esprit peut se ressourcer et puiser à nouveau l'énergie vitale dont il a besoin.

*After a long day you often feel exhausted and unwell. A sauna session works like a clarifying hike in the mountains. The view from the sauna into the nature is additionally liberating and encouraging. Thus, one's spirit can unfold again and revive its energy.*



© www.hft.at



© www.laedrach.ch



© www.bws-prerov.cz



© www.devine.at

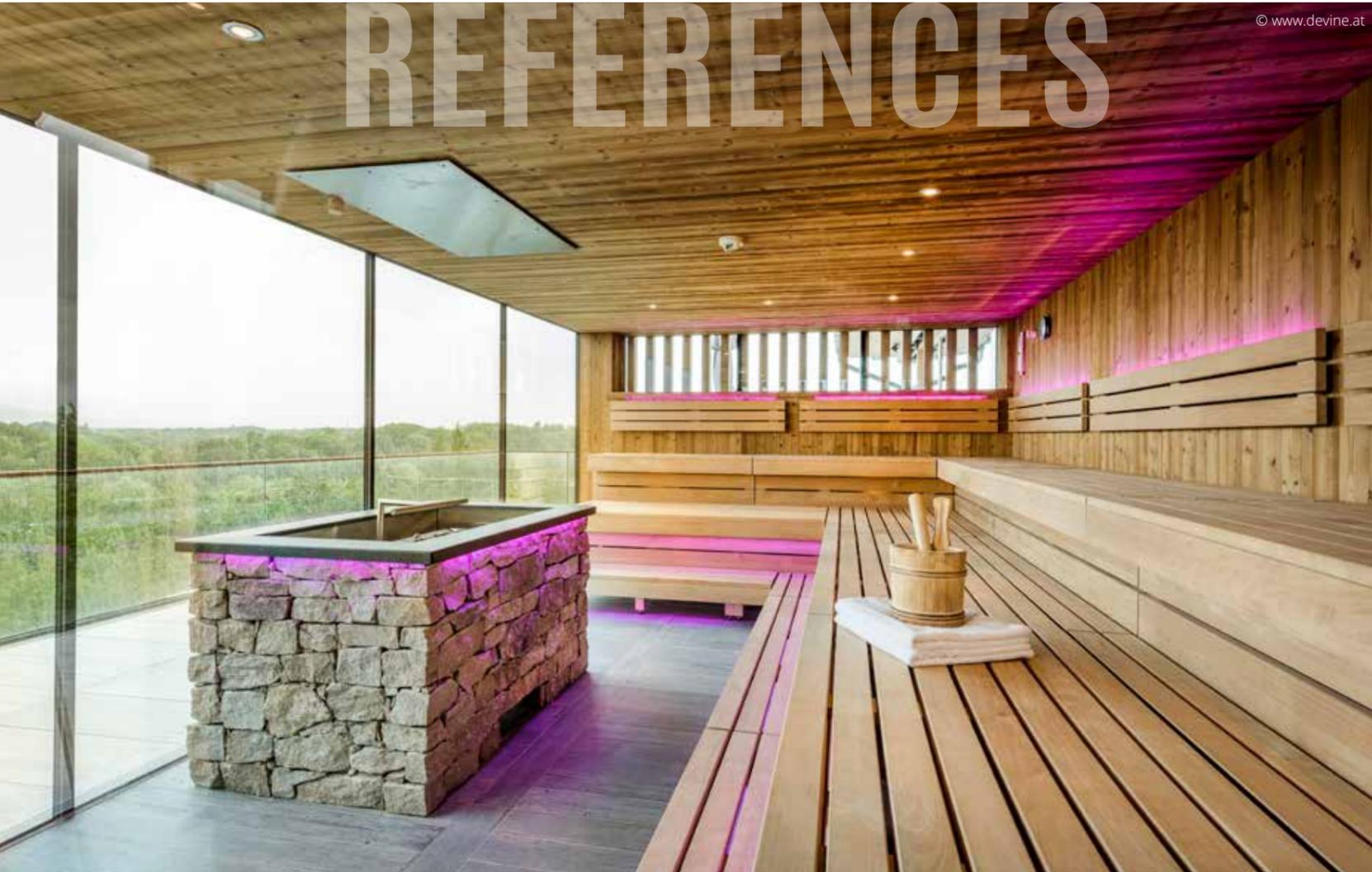
# REFERENCES

Le parfum exceptionnel du bois de pin cembro dans le sauna ralentit le rythme cardiaque et vous permet de retrouver une respiration calme. Ainsi, le corps peut se détendre de façon encore plus profonde tout en vous réduisant le stress.

*The wonderful scent of pinewood soothes the heart beat and ensures a quiet breathing. The body can relax even deeper and relieve stress.*

# REFERENCES

© www.devine.at



© www.sauna-r.pl



Le bon éclairage souligne le ton stimulant des parois en bois. Dans une ambiance à la lumière agréable, chacun pourra se relaxer et profiter pleinement de la séance de sauna. Cette ambiance particulière peut être assurée par images éclairées ou des lampes aux cristaux de sel qui illuminent l'espace de toutes leurs nuances et leurs ombres.

*The right lighting emphasizes the warm color of the wooden walls. In the cozy light everyone likes to relax and enjoy the sauna. The special ambience is provided by illuminated pictures or salt crystal lights, whose crystals shine in all their shades and nuances.*

© www.reefgrove.co.uk



L'éclairage du plafond étoilé assure une sensation comme si vous étiez en plein air. De nombreux petits points lumineux immergent le sauna dans une ambiance romantique, soulignant l'atmosphère agréable de bien-être du sauna.

*A feeling like under the open sky arises through the illuminated starry sky. Many small points of light immerse the sauna in a romantic light and underline the pleasant, cozy atmosphere of the sauna.*

© www.sauna-r.pl



© www.devine.at

# REFERENCES



© www.sauna-und-mehr.com

Le bois sombres, comme le chêne ancien, mais aussi le chêne fendu clair, se combinent merveilleusement avec la pierre. Ainsi, le sauna prend une forme moderne avec une touche de rusticité.

Dark woods, like the oak old wood, but also the paler chapped oak, can be combined wonderfully with stone. Thus, the sauna is modern with a touch of rustic flair.



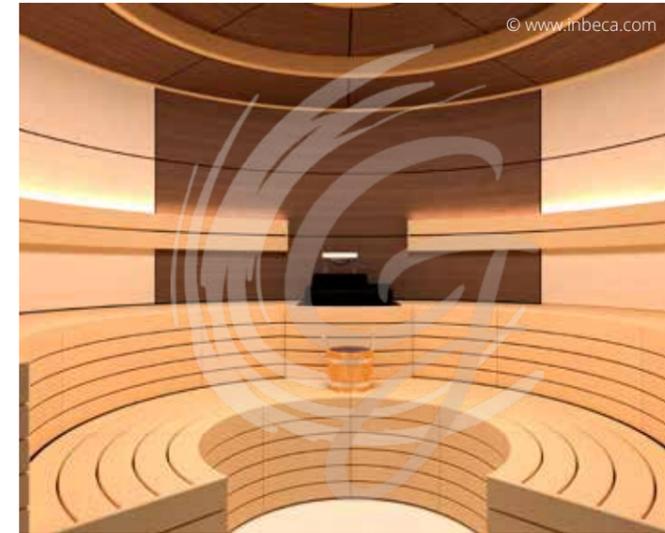
© www.deroppitz.at



© www.bazenyasauny.cz



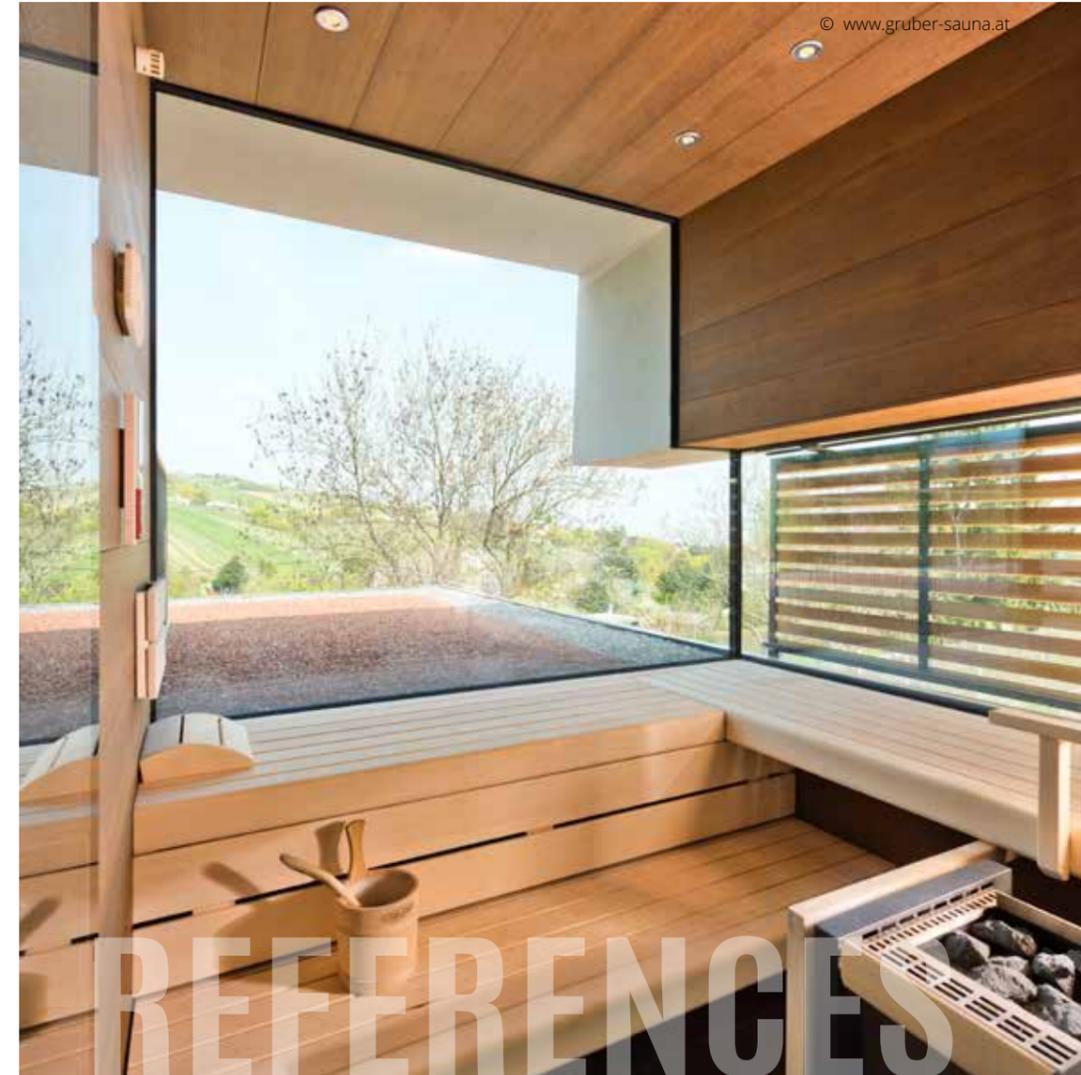
© www.saunacenter.it



© www.inbeca.com

Grâce à sa forme circulaire unique, la chaleur bienfaisante se diffuse et se répartit dans le sauna de façon homogène, laissant l'énergie s'écouler de manière agréable.

Due to the unique round shape, the soothing heat radiation is evenly distributed in the sauna and allows the energy to flow freely.



© www.gruber-sauna.at

REFERENCES



# REFERENCES



© www.franz-schroll.de

De grandes baies vitrées permettent de parfaitement intégrer l'intérieur du sauna dans la configuration des lieux et de l'environnement. Ainsi, le sauna fait un entente sympa avec l'espace.

Thanks to generous glass fronts, the interior of the sauna will be perfectly integrated into the design of the wellness area. Thus the sauna becomes one with the surroundings.



© www.delfin-wellness.at



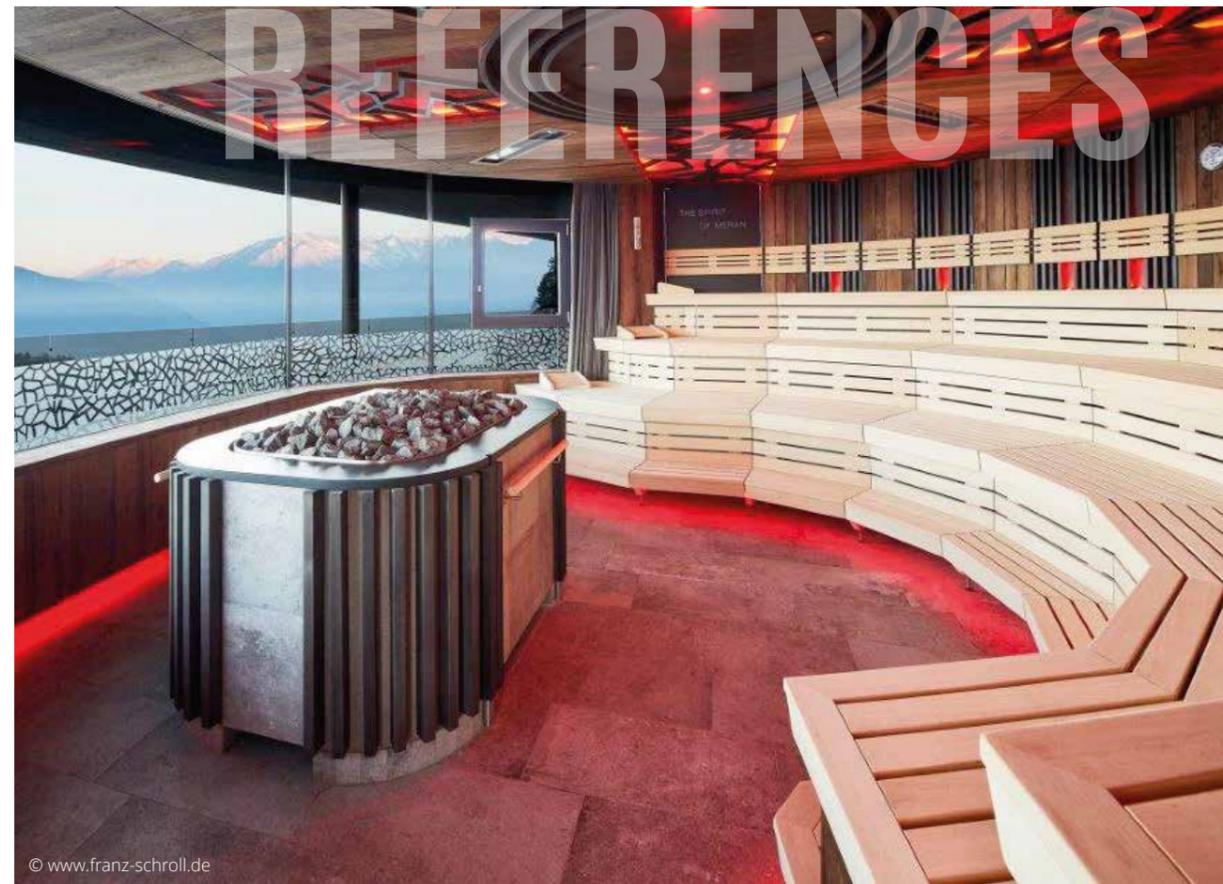
© www.delfin-wellness.at



© www.delfin-wellness.at

L'effet psychologique des couleurs sur le corps, l'esprit et l'âme a été scientifiquement démontré. Les couleurs peuvent permettre d'influencer consciemment notre humeur et impacter sur notre santé. Une séance de sauna peut, elle aussi, être parfaitement adaptée à la forme du moment. Immergé dans un éclairage en blanc épurant, un vert apaisant et bienfaisant, ou entouré d'un bleu qui calme - chaque couleur produit un effet qui lui est propre. Essayez!

The psychological effect of colours on body, mind and soul has meanwhile been scientifically proven. Through them, we can consciously influence our mood and our health. Even the sauna can wonderfully be attuned to your condition on the particular day. Whether bathed in white, purifying light, in a soothing, healing green, or surrounded by calming blue - each colour has its own special effect. Try it!



# REFERENCES

© www.franz-schroll.de

# REFERENCES



© www.devine.at

**POUR LES PHOTOS EXTRAORDINAIRES DES PRODUITS, NOUS TENONS À REMERCIER:  
FOR THE GREAT PRODUCT PHOTOS WE WOULD LIKE TO THANK:**

Astida | [www.astida.ru](http://www.astida.ru)  
 BWS PŘEROV s.r.o. | [www.bws-prerov.cz](http://www.bws-prerov.cz)  
 Dalesauna Limited | [www.dalesauna.co.uk](http://www.dalesauna.co.uk)  
 Delfin Wellness GmbH | [www.delfin-wellness.at](http://www.delfin-wellness.at)  
 DELTA PLECHÁČ, s.r.o. | [www.bazenyasauny.cz](http://www.bazenyasauny.cz)  
 devine wellness & spa international | [www.devine.at](http://www.devine.at)  
 Fechner GmbH + Co. KG | [www.fechner-sauna.de](http://www.fechner-sauna.de)  
 Franz Schroll GmbH | [www.franz-schroll.de](http://www.franz-schroll.de)  
 Gruber-Sauna RM Wellness GmbH | [www.gruber-sauna.at](http://www.gruber-sauna.at)  
 HFT-Hager Freizeit Technik | [www.hft.at](http://www.hft.at)  
 Horst Höfle Schreinerei und Saunabau | [www.hoefle.de](http://www.hoefle.de)  
 Inbeca Wellness equipment S.L. | [www.inbeca.com](http://www.inbeca.com)  
 Tischlerei Heinrich Jansenberger | [www.sauna-tischler.at](http://www.sauna-tischler.at)  
 Lädach Holzbau AG | [www.laedrach.ch](http://www.laedrach.ch)  
 Berthold Oppitz | [www.deroppitz.at](http://www.deroppitz.at)  
 Reefgrove Ltd | [www.reefgrove.co.uk](http://www.reefgrove.co.uk)  
 RUHA-Stelmüller GmbH & Co KG | [www.ruha.at](http://www.ruha.at)  
 Sauna Center sas | [www.saunacenter.it](http://www.saunacenter.it)  
 Sauna R | [www.sauna-r.pl](http://www.sauna-r.pl)  
 Saunalux GmbH Products & Co. KG | [www.saunalux.de](http://www.saunalux.de)  
 Sauna und mehr... GmbH | [www.sauna-und-mehr.com](http://www.sauna-und-mehr.com)



© www.devine.at

Avec le regard tourné vers la nature à l'extérieur, la séance de sauna devient une expérience toute particulière. La vue dégagée confère un sentiment à la fois de liberté et de confort sans limites.

*With a view into the open countryside, sauning becomes a very special experience.*

*The panoramic view gives you a feeling of freedom and boundless comfort at the same time.*



© www.devine.at



© www.ruha.at

# REFERENCES



© www.saunalux.de

Version 06 | 2019

**VOTRE REPRESENTANTE:  
YOUR SPECIALIST SUPPLIER:**

Vous souhaitez recevoir plus d'informations ou de photos ?  
Rendez-vous simplement sur notre site web :

*Would you like to receive further information or photos?  
Simply visit our website:*

[www.saunaboard.com](http://www.saunaboard.com)



© www.saunalux.de



**J Grabner GmbH** | Peter-Mitterbauer-Straße 2 | 4661 Roitham  
T +43 7613 60250 | F +43 7613 60250-4 |  
office@jgrabner.at | [www.jgrabner.at](http://www.jgrabner.at) | [www.saunaboard.com](http://www.saunaboard.com)

Nos produits sont également disponibles avec certifications FSC® ou PEFC™ sur simple demande.

*On request the products are also available as FSC® or PEFC™ - certified products.*



The mark of responsible forestry



[www.saunaboard.com](http://www.saunaboard.com)

Sous réserve d'erreurs, de fautes de composition et d'impression et de modifications. | *Errors and misprints subject to change without prior notice.*